

Центральний державний архів-музей літератури і мистецтва України  
(ЦДАМЛМ України)

**ФОНД № 1171**

**Яр Славутич**

**(справжнє прізвище та ім'я – Жученко Григорій Михайлович)**

**(1918 – 2011)**

**український поет і літературознавець**

**ОПИС № 1**

справ постійного зберігання

**1972 – 1994**

Київ 2015

## Зміст

	№№ од. зб.	№№ арк.
Передмова		3 – 6
Список скорочень		7
Іменний покажчик		8
I. Творчі документи Яра Славутича	1 – 5	9 – 11
II. Документи до біографії Яра Славутича	6 – 8	11
III. Документи про Яра Славутича	9 – 17	11–14
Додаток № 1		16

## Передмова

Яр Славутич (Справжнє прізвище та ім'я – Жученко Григорій Михайлович) - поет, літературознавець, перекладач, громадський діяч. Народився 11 січня 1918 року на хуторі Жученки на Херсонщині. Батько походив із роду козацької шляхти, мати – проста селянка. У родині завжди свято зберігалися козацькі традиції.

Предок Яра Славутича, Федір Жученко, шість разів обирався полтавським полковником (1659 – 1692), був засновником кількох сіл і містечок на Наддніпрянщині, брав участь у боях разом із Богданом Хмельницьким, приятелював з Іваном Мазепою. «Але мої предки не тільки міцно тримали шаблю – вони дбали також про розвиток української культури і науки», - напише в своїй автобіографії Яр Славутич.\* У їх родовому селі Жуках на Полтавщині, за матеріальною допомогою Жученків і Кочубеїв, Самійло Величко написав кількатомний літопис українського козацтва, який тепер вважається однією з найцінніших історичних пам'яток козацько-гетьманської України.

Прадід Яра Славутича, Михайло Васильович Жученко, слобожанський правник та голова адвокатів у Харкові, був співзасновником і меценатом Товариства ім. Т.Г. Шевченка у Львові (пожертва – 9000 карбованців золотом). Щедро допомагав М. Драгоманову видавати українську літературу в Женеві. Дід письменника, Олександр Жученко, ще до революції пожертвував 500 карбованців золотом Науковому товариству в Києві, допомагав йому і після 1917 року, близько приятелював із Д. Яворницьким. Помер від голоду під час голодомору 1932 - 1933 років.

Після занепаду Гетьманської держави перед родом Жученків постала проблема: піти на службу московському цареві чи втратити шляхетські привілеї і залишитися з українським народом. Вони вибрали друге і тому втратили майже все, окрім родового герба.

Батько Яра Славутича став фактично хліборобом після втрати всіх статків та земель і не мав ніяких можливостей продовжувати меценатську діяльність свого славного роду.

Нелегко склалося життя і Яра Славутича. До школи він пішов у с. Благодатне (Херсонщина), потім перейшов у Ново-Шевченкове. Після отримання початкової освіти навчався в Гурівській неповній середній школі. Середню освіту здобував з труднощами – вдень працював, а ввечері ходив до загальноосвітньої школи комбінату «Запоріжсталь». У 1932 р. заарештували Яра Славутича та його батька, а матір із п'ятьма малими дітьми та старого діда викинули з хати, конфіскували зерно, худобу і все майно. Родинний хутір зрівняли із землею. Мати з дітьми переїхала до Кривого Рогу. Дід викопав у лісі поблизу знищеного хутора землянку та жив там аж до смерті. Він принципово не хотів іти зі своєї землі, від могил своїх предків.

---

\* Яр Славутич «Трофеї. 1938 – 1963». – Едмонтон: Славутич, 1963.

Утікши з потягу, яким везли арештованих, Яр Славутич повернувся до матері. Носив дідові їжу в землянку, як міг допомагав. Дід завжди мав великий вплив на виховання онука. Ще маленького він возив його на острів Хортицю, щоб показати пороги та сліди Запорозької Січі. Пізніше Яр Славутич згадував, як він на скелі острова за наказом діда читав вірш Шевченка «Б'ють пороги» і таким чином урочисто склав присягу новоспеченого «січовика». «Звідти я повернувся вже поетом», - скаже він. Віршів у ті роки Яр Славутич писав багато, але так вийшло, що ці перші спроби, оправлені дідом у книгу, загинули 1933 року.\* Після смерті діда його тіло було потайки закопане на своїй, але вже не власній, землі онуком та родичкою. Онукові ж дід заповів вижити і розказати світові правду про те, як нищилася Україна. Це була друга присяга дідові, яку Яр Славутич виконав із честю.

У 1936 році Яр Славутич склав іспити до Запорізького педагогічного інституту на мовно-літературний факультет. Наприкінці 1939 року, через початок радянсько-фінської війни, заняття припинилися, студенти перейшли на заочне навчання. Яра Славутича направили викладати українську мову і літературу в с. Ботеве Запорізької області. А вже в 1940 році, склавши іспит, Яр Славутич отримав диплом викладача української мови та літератури.

Після закінчення інституту поета одразу ж забрали до армії, служив у Білорусії. Потім – довгі роки війни та поневірянь. Уже через декілька днів після початку війни частина, в якій служив Яр Славутич, опинилася в німецькому тилу. Поет був активним учасником підпілля, що боролось із німецькими загарбниками та за українську незалежність. Підпільна група з колишніх червоноармійців, до якої потрапив Яр Славутич, пізніше стала бойовою частиною й отримала назву Чернігівська Січ. Частина налагодила зв'язок із Поліською Січчю та націоналістичним підпіллям у Києві. Так відбулося знайомство Яра Славутича з Оленою Телігою, О. Ольжичем, І. Ірлявським. Згодом, у 1943 році, частина підпільної групи влилася до лав УПА. Цього ж року Яр Славутич приїздить до Львова та виходить із підпілля. Через кордони Польщі, Чехії потрапляє до Німеччини.

У 1945 – 1946 роках Яр Славутич був вільним слухачем Українського вільного університету, співредактором видання «Заграва», працював в Управі Об'єднання МУР, у редакції часопису «Арка».

У липні 1949 року Яр Славутич виїхав до США. У 1955 році закінчив Пенсільванський університет. Викладав українську мову та літературу, славістику. У 1960 році був запрошений на роботу до Альбертського університету (м. Едмонтон, Канада), де пропрацював до 1983 року.

Юхим Красноштан згадував про Яра Славутича так: «...людина високої ерудиції і культури, енциклопедичних знань, простий і уважний та доступний професор...».\*\*

\* Яр Славутич «Трофеї. 1938 – 1963». – Едмонтон: Славута, 1963.

\*\* «Нові дні», 1993 № 1 (514). – Торонто, 1993.

Якщо першою збіркою віршів Яра Славутича фактично була зшита дідом книга, яка згинула в 1933 році, то офіційно першою надрукованою збіркою була книга поезій «Співає колос» (Авгсбург, 1945). А через рік з'явилася нова збірка «Гомін віків». Яр Славутич є автором більше десяти поетичних збірок: «Правдоносці» (1948), «Спрага» (1950), «Оаза» (1960), «Трофеї. 1938 – 1963» (1963), «Завойовники прерій» (1968), «Мудрощі мандрів» (1972), «Живі смолоскипи» (1983), «Шаблі тополь» (1992) та ін. Багато з них друкувались у перекладах німецькою, польською, французькою, угорською та іншими мовами.

Не можна не згадати правдоносної праці Яра Славутича «Розстріляна муза» (Детройт, 1953), в якій згадано близько 500 прізвищ українських поетів, письменників, учених, знищених сталінським режимом. У 1992 році ця праця була перевидана в Києві.

Перу Яра Славутича також належить ряд ґрунтовних наукових праць: «Модерна українська поезія», «Іван Франко і Росія», «Велич Шевченка», «Шевченкова поетика», «Українська поезія в Канаді» та ін.

Помітний слід залишив Яр Славутич і як мовознавець та перекладач. Він уклав кілька підручників з української мови для англомовного читача. Яр Славутич не лише викладав українську мову та літературу, а й досліджував їх. Більше 20 років він збирав відомості про українознавчі наукові праці в усьому світі, всіма мовами. Так з'явилися його роботи «Анотована бібліографія української літератури в Канаді», «Бібліографія української шекспіріани» та ін.

Яр Славутич займався перекладами українською мовою поезій Х. Ботєва, Я. Врхліцького, Д. Кітса, Ю. Словацького, В. Шекспіра та багатьох інших.

Яр Славутич один із перших діаспорних письменників, що заявив про себе на Батьківщині не лише поодинокими статтями, а й повноцінними книгами. У видавництві «Січ» вийшла поетична збірка «Слово про Запорізьку Січ», видавництво «Веселка» видало збірку віршів та поем «Соловецький в'язень», львівський «Каменярь» перевидав «Живі смолоскипи», видавництво «Дніпро» подарувало читачам вибрані дослідження і статті «Меч і перо» та ін.

Декілька разів письменник і сам приїздив на Батьківщину, їздив по містах і селах, виступав перед інтелігенцією, в університетах, школах, агітував за самостійну Україну. Він доклав багато зусиль, щоб його Україна була незалежною і був безмірно радий, коли це сталося, тому що понад усе любив її та рідну мову. Цей нащадок козацького роду все життя шукав правди, волі, слави і величі для України.

Довідавшись про відновлення Наукового товариства ім. Т.Г. Шевченка у Львові, Яр Славутич пожертвував йому 9000 доларів (відповідно до суми пожертви свого предка), щоб ушанувати пам'ять прадіда Михайла Жученка. І це не єдина його фінансова допомога для розбудови України і її духовного

відродження. Так він жертвував кошти на будівництво церкви на острові Хортиця, для Товариства «Просвіта» і т. д.

Праці Яра Славутича на поетичній, педагогічній, літературознавчій нивах неодноразово відзначалися – він лауреат премії Літературного фонду ім. І. Франка (Чикаго, США), премії Української Могиллянсько-Мазепинської АН; удостоєний Шевченківською фундацією золотої Шевченківської медалі за викладання української мови і літератури та складені ним підручники. В Україні нагороджений Республіканською премією ім. Д. Яворницького.

Поет, перекладач, науковець, громадський діяч, патріот своєї Батьківщини, він робив усе можливе, щоб Україна та рідна українська мова процвітали і були знані в усьому світі.

Помер Яр Славутич в Едмонтоні (Канада) 4 липня 2011 року, похований на цвинтарі Святого Михаїла.

До ЦДАМЛМ України документи творчої спадщини були передані особисто поетом упродовж 1991 – 2009 років. На жаль, на зберігання передана зовсім незначна частина творчого доробку митця. Серед творчих документів збірка «Трофеї. 1938 – 1963» (1963) та окремі вірші, інтерв'ю (записи Вірного М., Красноштана Ю.; 1990 – 1994), відзив Яра Славутича на роман Уласа Самчука «На твердій землі» (1993). Біографічні документи складаються з квитка члена Об'єднання українських письменників МУР, запрошення та афіші на авторські вечори Яра Славутича (1991, 1994).

Розділ документів про фондоутворювача представлений статтями Красноштана Ю., Одарченка П.В. до 75-ліття від дня народження митця, декількома статтями та замітками про його творчу та громадську діяльність, редакційною заміткою про висунення Львівською організацією «Меморіал» кандидатури Яра Славутича на здобуття Шевченківської премії за книгу «Моя доба» (1994).

Це далеко неповна частка творчого здобутку талановитого поета та науковця. Відсутні біографічні документи, листування, образотворчі документи, які б ширше ознайомили дослідника з життєвим шляхом та різноманітністю творчості цієї унікальної людини.

Унаслідок опрацювання документальних матеріалів фонду укладено опис № 1 на 17 одиниць зберігання, які хронологічно охоплюють 1972 – 1994 роки.

Документи у розділах та підрозділах систематизовано за структурно-хронологічною ознакою. Їхній фізичний стан в цілому задовільний.

Опис укладено згідно з методичним посібником «Робота з документами особового походження» (К., 2009).

Передмову склав:  
головний науковий співробітник  
відділу довідкового апарату  
та обліку документів  
15.04.2015 р.

Н.С. Возна

## Список скорочень

АН	Академія наук
англ.	англійська
б/д	без дати
видав.	видавництво
газ.	газета
журн.	журнал
ім.	імені
ін.	інші
італ.	італійська
м.	місто
МУР	Мистецький український рух
нім.	німецька
р.	рік
СПУ	Спілка письменників України
США	Сполучені Штати Америки
укр.	українська
УПА	Українська Повстанська Армія
франц.	французька

**Іменний покажчик**

	№№ од. зб.
Вірний М.	3
Гоголь М.В.	16
Красноштан Ю.	3, 14
Одарченко П.В.	14
Самойленко Г.	16
Самчук У.О.	4
Сварог В.	15
Славутич В.	12
Чуб (справжнє прізвище Нитченко) Д.В.	11
Шевченко Т.Г.	11
Юриняк А.[Б.]	10



ЗАТВЕРДЖЕНО

Рішенням експертно-перевірної  
комісії ЦДАМЛМ України  
22.05.2015 р. Протокол № 5

**ФОНД № 1171**

**Яр Славутич**

**(справжнє прізвище та ім'я – Жученко Григорій Михайлович)**

**(1918 – 2011)**

**український поет і літературознавець**

**ОПИС № 1**

справ постійного зберігання

**1972 – 1994**

Надходження згідно з актами № 60 від 22.04.1991, № 142 від 14.11.1991, № 105 від 13.02.1992, № 104 від 28.05.1992, № 72 від 12.07.1993, № 121 від 27.10.1993, № 138 від 11.11.1993, № 87 від 11.11.1994, № 106 від 27.05.1998, № 107 від 28.05.1998, № 69 від 14.12.2009.

№№ з/п	Заголовок справи	Крайні дати документів	Кількість документів	Кількість аркушів	Примітки
<b>I. ТВОРЧІ ДОКУМЕНТИ ЯРА СЛАВУТИЧА</b>					
1.	«Трофеї. 1938 – 1963». Збірка поезій. Друк з авторською правкою та помітками. Книга. Видав. «Славута», Едмонтон	1963	1	162	

№№ з/п	Заголовок справи	Крайні дати документів	Кількість документів	Кількість аркушів	Примітки
2.	«Три дружини...», «Приснилось: у рідних степах...», «Коли в грозу поранена сосна...». Вірші. Автограф, ксерокопія з автографу	1968, 1974, 1982	3	3	
* * *					
3.	«Яр Славутич: зустрічі з рідною землею», «Десять книжок за три роки» (підготував до друку Вірний М.), «З педагогічної діяльності Яра Славутича» (записав Красноштан Ю.). Інтерв'ю. Газ. «Кам'яний брід», сторінки невстановлених друкованих видань	[1990], 1993, 1994	3	11	
* * *					
4.	«Канадський роман Уласа Самчука». Відзив про роман Уласа Самчука «На твердій землі». Сторінка з журн. «Нові дні» (Канада, Торонто)	січень 1993	1	1	
* * *					
5.	Бібліографія видань поетичних творів, наукових праць та літератури про життя і творчість Яра Славутича. Англ., нім., франц., укр. та ін. мовами. Ксерокопія з невстановленого друкованого видання	б/д	1	1	

№№ з/п	Заголовок справи	Крайні дати документів	Кіль- кість доку- мен- тів	Кіль- кість арку- шів	При- мітки
<b>II. ДОКУМЕНТИ ДО БІОГРАФІЇ ЯРА СЛАВУТИЧА</b>					
6.	Квиток члена Об'єднання українських письменників МУР	б/д	1	3	
* * *					
7.	Запрошення СПУ та Українського республіканського будинку літераторів на авторський вечір Яра Славутича. Друк	7 травня 1991	1	2	
8.	Афіші авторських вечорів Яра Славутича в Київському будинку вчителя та Ніжинському державному педагогічному інституті ім. М.В. Гоголя за сприяння товариства «Просвіта» ім. Т.Г. Шевченка. Друк	30 вересня, жовтень 1994	2	2	
<b>III. ДОКУМЕНТИ ПРО ЯРА СЛАВУТИЧА</b>					
9.	Повідомлення видавництва «Славутич» про видання збірки поезій Яра Славутича «Мудрощі мандрів» (Звіт про подорож довкола світу). Комп'ютерний друк	1972	1	1	

№№ з/п	Заголовок справи	Крайні дати документів	Кількість документів	Кількість аркушів	Примітки
10.	Юриняк А. [Б.? «Західньоканадський збірник». [Рецензія] на збірник, в якому другий розділ - «Українська поезія в Канаді» -, написаний Яром Славутичем. Газ. «Канадська Україна»	грудень 1977	1	8	
11.	Чуб Д.В. «На шевченківських святах на Вінниччині. Враження з подорожі по Україні». Стаття про відзначення 130-річчя від дня смерті Т.Г. Шевченка в м. Вінниці та виступи Яра Славутича на цих заходах. Ксерокопія з газ. «Українські вісті»	1991	1	2	
12.	Славутич В. «Яр Славутич в Україні: Бібліографічні нотатки». Про друк поетичних творів, статей, інтерв'ю Яра Славутича та статей про нього в Українських виданнях. Англ., укр. мови. Ксерокопія з журн. «Нові дні» (Канада, Торонто)	1991, 1992	2	3	

№№ з/п	Заголовок справи	Крайні дати документів	Кількість документів	Кількість аркушів	Примітки
13.	<p>Автор невстановлений. «A 50-year love affair with Shakespeare», «Da Kizman alcune poesie del professore Slavutych». Статті про творчість Яра Славутича. Англ., італ. мови. Ксерокопії з невстановлених [газ.]</p>	1991, 1993	3	3	
14.	<p>Красноштан Ю. «Життя прожити – не поле перейти...». Одарченко П.В. «75-ліття Яра Славутича». Статті про 75-річчя від дня народження Яра Славутича. Журн. «Нові дні» (Канада, Торонто), ксерокопія з газ. «Українські вісті»</p>	січень, лютий 1993	2	22	
15.	<p>Сварог В. «З діаспори – на рідний материк», «Друге видання «Розстріляної музи» в Україні». Огляд книг Яра Славутича «Розстріляна муза» та «Шаблі тополь». Ксерокопії з часописів «Український голос», «Українські вісті»</p>	7 червня, 25 липня 1993	2	3	

№№ з/п	Заголовок справи	Крайні дати документів	Кількість документів	Кількість аркушів	Примітки
16.	Самойленко Г. «Гоголіана ніжинських учених». Стаття про проведення міжнародної Гоголівської конференції «Микола Гоголь і світова культура» в Ніжинському державному педагогічному інституті ім. М.В. Гоголя за участю Яра Славутича. Газ. «Альма-матер»	жовтень 1994	1	1	
17.	«На здобуття Шевченківської премії». Редакційна замітка про висунення Львівською обласною історико-культурологічною організацією «меморіал» кандидатури Яра Славутича на здобуття Шевченківської премії за книгу «Моя доба». Вирізка з газ. [«Поклик сумління»?]	жовтень 1994	1	1	

В опис № 1 внесено 17 (сімнадцять) одиниць зберігання з № 1 по № 17 – 27 (двадцять сім) документів на 229 (двохстах двадцяти дев'яти) аркушах.

Опис склав:

головний науковий співробітник

відділу довідкового апарату

та обліку документів

Н.С. Возна

15.04.2015 р.

Прийнято на постійне зберігання до ЦДАМЛМ України 17 (сімнадцять) одиниць зберігання – 27 (двадцять сім) документів на 229 (двохстах двадцяти дев'яти) аркушах.

Документи передав:

головний науковий співробітник

відділу довідкового апарату

та обліку документів

Н.С. Возна

Документи прийняв:

начальник відділу забезпечення

збереженості документів

Т.М. Снежкова

10.06.2015 р.

Додаток 1  
до опису 1  
фонду 1171

### Список

літератури, переданої до ЦДАМЛМ України згідно з актами № 60 від 22.04.1991, № 142 від 14.11.1991, № 105 від 13.02.1992, № 104 від 28.05.1992, № 72 від 12.07.1993, № 121 від 27.10.1993, № 138 від 11.11.1993, № 87 від 11.11.1994, № 106 від 27.05.1998, № 107 від 28.05.1998, № 69 від 14.12.2009.

№№ з/п	Автор і назва	Кількість	Інвентарний №	Примітки
1.	Славутич Я. Твори: Т. 1. – К.: Дніпро, 1994.	2	53034 54519	
2.	Славутич Я. Твори: Т. 2. – К.: Дніпро, 1994.	2	53035 54520	
3.	Славутич Я. Твори: Т. 1. – К. – Едмонтон: Дніпро – Славутич, 1998.	1	686кзв	
4.	Славутич Я. Твори: Т. 2. – К. – Едмонтон: Дніпро – Славутич, 1998.	1	687кзв	
5.	Славутич Я. Твори: Т. 3. – К. – Едмонтон: Дніпро – Славутич, 1998.	1	688кзв	
6.	Славутич Я. Твори: Т. 4. – К. – Едмонтон: Дніпро – Славутич, 1998.	1	689кзв	
7.	Славутич Я. Твори: Т. 5. – К. – Едмонтон: Дніпро – Славутич, 1998.	1	690кзв	
8.	Славутич Я. Вибрані поезії. – Львів: Каменяр, 1996.	1	54522	



9.	Славутич Я. Донька без імені: Поема. – Буенос-Айрес: Перемога, 1952.	1	26 кзв
10.	Славутич Я. Дослідження та статті. – Едмонтон: Славута, 2000.	2	1518кзв 1519кзв
11.	Славутич Я. Живі смолоскипи. – Едмонтон: Славута, 1983.	1	52045
12.	Славутич Я. Завойовники прерій: Сьома збірка поезій. – Едмонтон: Славута, 1968.	1	24 кзв
13.	Славутич Я. Завойовники прерій. – Едмонтон: Славута, 1984.	1	52044
14.	Славутич Я. Зібрані твори 1938 – 1978. – Едмонтон: Славута, 1978.	1	52046
15.	Славутич Я. Маєстат: Шоста збірка поезій. – Едмонтон: Славута, 1962.	1	31 кзв
16.	Славутич Я. Місцями запорозькими: Нариси для молоді. - Буенос-Айрес: Перемога, 1957.	1	32 кзв
17.	Славутич Я. Місцями запорозькими: Нариси та спогади. – Едмонтон: Славута, 1985.	1	52049
18.	Славутич Я. Моя доба: Поема. – Львів: Поклик сумління, 1993.	1	53032
19.	Славутич Я. Мудрості мандрів: Восьма збірка поезій. – Едмонтон: Славута, 1972.	1	25 кзв

20.	Славутич Я. Оаза: П'ята збірка поезій. – Едмонтон: Славута, 1960.	1	30 кзв	
21.	Славутич Я. Оаза тут. – Едмонтон: Славута, 1989.	1	52054	
22.	Славутич Я. Правдоносці: Збірка збірок 1938 – 1948. – Мюнхен: Золота брама, 1948.	1	29 кзв	
23.	Славутич Я. Слово про Запорозьку січ. – Дніпропетровськ: Січ, 1991.	1	6331 а	з дарчим написом
24.	Славутич Я. Співає колос: Поезії про степ. – Херсон: Просвіта, 1933.	1	53031	
25.	Славутич Я. Співає колос. Тобілевич: Степ, 1996.	1	685кзв	
26.	Славутич Я. Спрага: Лірика. – Франкфурт на Майні: Брама Софії, 1950.	1	27 кзв	
27.	Славутич Я. Три поеми і шість поезій. – Едмонтон: Славута, 1992.	1	38 кзв	
28.	Славутич Я. У вирі багато культурності. – Едмонтон: Славута, 1988.	1	52048	
29.	Славутич Я. Українська література в Канаді: Вибрані дослідження, статті і рецензії. – Едмонтон: Славута, 1992.	1	68 кзв	

30.	Славутич Я. Выбраное -/ З укр. мови переклав Масей Сяднёу. – Едмонтон: Славута, 1989.	1	52053
31.	Славутич Я. Избранное. – Иерусалим: Общество евр.-укр. связей, 1986.	1	52052
32.	Slavutych J. An introduction to Ukrainian. – Edmonton: Slavuta, 1962.	1	39 КЗВ
33.	Slavutych J. Conversational Ukrainian. – Edmonton: Zateway, 1962.	1	69 КЗВ
34.	Slavutych J. L'oiseau de feu: Poemes choisis. – Edmonton: Slavuta, 1976.	1	1589КЗВ
35.	Slavutych J. Oasis: Selected poems. – New York-Washington-Hollywood: Vantage Press, 1959.	1	1587КЗВ
36.	Slavutych J. Spiegel und Srnewerung. – Франкфурт на Майні: Золота брама, 1949.	1	35 КЗВ
37.	Slavutych J. “Ucraina mon Amour...”. – Canada: Б.В., 1993.	1	71 КЗВ
38.	Slavutych J. Ukrainian for beginners. – Edmonton: Alberta, 1962.	1	36 КЗВ
39.	Slavutych J. Ukrainian for beginners. – Edmonton: Slavuta, 1993.	1	684 КЗВ

40.	Slavutych J. Valogatoll versek -/ мадярською мовою. – Edmonton: Slavuta, 1983.	1	1588кзв
	* * *		
41.	Антологія української поезії в Канаді 1893 - 1973. – Едмонтон: Слово, 1975.	1	54521
42.	Біленька Л. Українським дітям у всьому світі. – Едмонтон: Славута, 1990.	1	1585кзв
43.	Винниченко В. Відродження нації: Частина III. – К. - Відень: Дзвін, 1920.	1	58678
44.	Віднова, 1984 – 1985. – Б. м.: Віднова, 1985.	1	1535кзв
45.	Вокальні твори на слова Я. Славутича -/ Упор. С. Яременко. – Едмонтон: Славута, 1978.	1	52055
46.	Вокальні твори на слова Я. Славутича. – К.: Муз. Україна, 1995.	1	322 н
47.	Волинський К. Яр Славутич: Літературний портрет. – К.: Наук. думка, 1994.	1	53033
48.	Гончаренко А. Споминки. – Едмонтон: Славута, 1965.	1	1586кзв
49.	Грушевський М. Ілюстрована історія України. – Нью-Йорк: Шкільна Рада при УККА, Б. р.	1	1521кзв
50.	Завойовники прерій: Кантата -/ Муз. С. Яременка, сл. Я. Славутича. – Едмонтон: Славута, 1983.	1	52058

51.	Західньоканадський збірник: Част. 2 -/ Упор. Яр Славутич. – Едмонтон: Канадське НТШ, 1975.	1	1584кзв
52.	Київ: Енциклопедичний довідник -/ За ред. А.В. Кудрицького. – К.: УРЕ, 1981.	1	58679
53.	Київ та інші пісні -/ Муз. Р. Бородієвича, сл. Я. Славутича. – Едмонтон: Славута, 1987.	1	52056
54.	Кисілевська-Ткач Л. Українська література у вищих класах. – Нью-Йорк: Шкільна Рада при УККА, 1983.	1	1522кзв
55.	Корбач І. Сотники: Історичний роман-хроніка. – К.: Укр. центр духовної культури, 1995.	1	58680
56.	Луканов Ю. Третій Президент (Політичний портрет Л. Кучми). – К.: Такі справи, 1996.	1	58681
57.	Михайло Грушевський у 110-роковини народження 1876 – 1976. Нью-Йорк: Б.в., 1978.	1	1520кзв
58.	Назаренко Т. Правди потужний спалах. – Львів: Каменярь, 1996.	1	54523
59.	Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗДА. – Нью-Йорк: Б. в., 1960.	1	1523кзв
60.	Обірвані струни: Антологія поезії. – Нью-Йорк: НТШ, 1955.	1	1524кзв
61.	Падох Я. Суди й судовий процес старої України. – Нью-Йорк: НТШ, 1990.	1	1525кзв
62.	Підмогильний В.	1	1526кзв

	Місто: Роман. – Нью-Йорк: Українська Вільна АН у США, 1954.		
63.	Проблеми творчості Яра Славутича. – Тернопіль: ДПУ, 1997.	1	54524
64.	Радзикевич В. Історія української літератури: Т. 1. – Детройт: Батьківщина, 1955.	1	1527кзв
65.	Радзикевич В. Історія української літератури: Т. 2. – Детройт: Батьківщина, 1956.	1	1536кзв
66.	Радзикевич В. Історія української літератури: Т. 3. – Детройт: Батьківщина, 1955.	1	1537кзв
67.	Свідзінський В. Вибрані поезії -/ Вст. ст. Яра Славутича. – Едмонтон: Славута, 1961.	1	28 кзв
68.	Синявський О. Порадник української мови. – Б. м.: Nowepla, Б. р.	1	1528кзв
69.	Січеславський збірник. До 80-річчя Яра Славутича. – Дніпропетровськ: Січ, 1998.	1	54526
70.	Сняться ниви та інші пісні -/ Слова Я. Славутича, мелодії Ю. Вольфа. – Едмонтон: Славута, 1986.	1	52057
71.	Сорока П. «Моя доба» Яра Славутича. – Тернопіль: Б. в., 1997.	1	54525
72.	Тарнавська М. Українська національна революція в поезії. 1917 – 1967. – Едмонтон: Славута, 1969.	1	33 кзв

73.	Творчість Яра Славутича: Статті й рецензії. - Едмонтон: Славута, 1978.	1	52047
74.	Творчість Яра Славутича: Кн. 2. Дослідження. – Едмонтон: Славута, 1997.	1	691 кзв
75.	Українська шекспіріяна на заході: Т. 1 -/ Упор. Яр Славутич. – Едмонтон: Славута, 1987.	1	52050
76.	Українська шекспіріяна на заході: Т. 2 -/ Упор. Яр Славутич. – Едмонтон: Славута, 1990.	1	52051
77.	Український день 10 серпня 1980. – Альберта: Комітет українців Канади, 1980.	1	40 кзв
78.	Француженко (Вірний) М. Непростимий злочин. – Балтимор: Б. в., 1999.	1	1529кзв
79.	Хрестоматія української літератури ХХ століття. – Нью-Йорк: Шкільна Рада при УККА, 1997.	2	1530кзв 1531кзв
80.	Чернігівські січовики та інші пісні -/ Сл. Яра Славутича. – Едмонтон: Славута, 1984.	1	52059
81.	Чикаленко Є. Спогади (1861 – 1907). – Нью-Йорк: Українська Вільна АН у США, 1955.	1	1532кзв
82.	Шкільна Рада. 1953 – 2003. – Нью-Йорк: Шкільна Рада при УККА, 2003.	1	1533кзв
83.	Щербак М., Жила В. Полум'яне слово: До 50-річчя Яра Славутича. – Лондон: Українська видавнича спілка, 1969.	1	34 кзв
	* * *		
84.	Book from Alberta. – Edmonton: АРА, 1979.	1	1590кзв

85.	Ivan Mazepa: Hetman of Ukraine. – New York: The Ukr. congress committee, 1960.	1	1534кзв
86.	Modern American Giction: Insights and Zoreingn Lights. – Lubbock: Texas Tech. University, 1972. * * *	1	37 кзв
87.	Вісник, 1973 № 1. – Нью-Йорк: Луна, 1973.	1	55705п
88.	Крилаті, 1965 № 2. – Нью-Йорк: Центр. Управа СУМ, 1965.	1	55706п
89.	Крилаті, 1968 № 2. – Нью-Йорк: Центр. Управа СУМ, 1968.	1	55707п
90.	Крилаті, 1978 № 2. – Нью-Йорк: Центр. Управа СУМ, 1978.	1	55708п
91.	Крилаті, 1989 № 1. – Нью-Йорк: Мета, 1989.	1	55709п
92.	Крилаті, 1990 № 2. – Нью-Йорк: Мета, 1990.	1	55710п
93.	Крилаті, 1991 № 1. – Нью-Йорк: Мета, 1991.	1	55711п
94.	Крилаті, 1991 № 6. – Нью-Йорк: Мета, 1991.	1	55712п
95.	Крилаті, 1992 № 10 - 11. – Нью-Йорк: Мета, 1992.	1	55713п
96.	Рідна школа, 2000 № 2. – Нью-Йорк: Шкільна Рада при УККА, 2000.	1	55714п
97.	Рідна школа, 2002 № 2. – Нью-Йорк: Шкільна Рада при УККА, 2002.	1	55715п
98.	Рідна школа, 2007 № 2. – Нью-Йорк: Шкільна Рада при УККА, 2007.	1	55716п

Всього до списку внесено 98 (дев'яносто вісім) назв друкованих видань у 104 (сто чотирьох) примірниках з № 1 по № 98.

Список склав:

завідувач сектору друкованих видань  
15.04.2015 р.

О.С. Алексеєнко